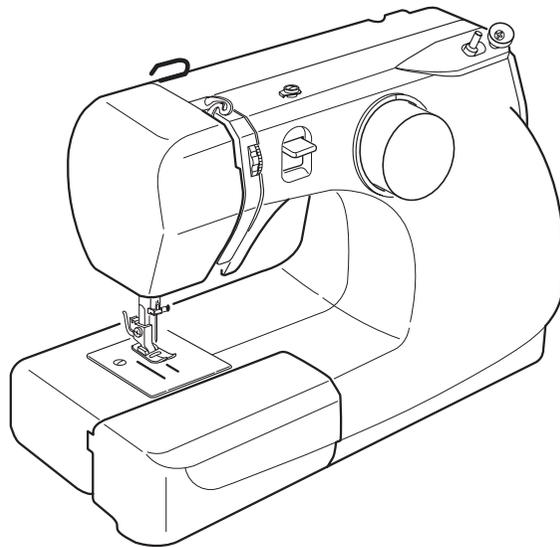


Libro de instrucciones



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice esta máquina, tome ciertas precauciones mínimas de seguridad:

La máquina de coser fue diseñada y fabricada únicamente para uso doméstico.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. No deje nunca la máquina sin vigilancia mientras esté enchufado. Desenchufe siempre la máquina de la toma eléctrica cuando termine de utilizarla y antes de limpiarla.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descargas eléctricas o lesiones personales:

1. No deje que nadie utilice la máquina como si fuera un juguete. Preste especial atención cuando la máquina de coser sea utilizada por niños(as) o cerca de ellos(as).
2. Utilice la máquina únicamente para los fines descritos en este manual.
Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante e indicados en este manual de instrucciones.
3. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un enchufe o un cable en mal estado, si no funciona correctamente, si se ha golpeado o está dañada, o si ha caído en agua. Envíe esta máquina a la tienda o centro de mantenimiento más próximo si es necesario examinarla, repararla o someterla a ajustes eléctricos o mecánicos.
4. No utilice nunca la máquina si tiene bloqueada alguna vía de ventilación. Mantenga las vías de ventilación de esta máquina y el pedal de control libres de pelusa, polvo y trozos de tela.
5. No deje caer ni introduzca ningún tipo de objeto en ninguna abertura.
6. No utilice la máquina en exteriores.
7. No utilice la máquina donde se empleen productos de aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
8. Para desconectar, ponga todos los controles en la posición OFF ("O") y desenchufe la máquina.
9. No tire del cable para desenchufar. Para desenchufar la máquina, sujete el enchufe, no el cable.
10. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Tenga especial cuidado en la zona de la aguja.
11. Utilice siempre la placa de agujas adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
12. No utilice agujas que estén dobladas.
13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté realizando el punzonado. La aguja podría desviarse y romperse.
14. Apague la máquina ("O") al realizar ajustes en la zona de la aguja, como cambiar la aguja o el pie prensatelas, por ejemplo.
15. Desenchufe la máquina cada vez que tenga que retirar alguna cubierta, realizar un engrase o cuando desee realizar cualquier otra reparación mencionada en este manual de instrucciones.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para Europa:

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos si previamente fueron supervisadas o recibieron instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica. Está prohibido el uso del aparato como juguete. Está prohibido que un niño realice la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

Para regiones fuera de Europa (salvo EE. UU.):

Esta máquina no fue concebida para ser usada por personas (incluyendo a los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimientos, salvo si están supervisadas o han recibido instrucciones relativas al uso de la máquina por parte de una persona encargada de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.



Tenga presente que, cuando desee deshacerse de este producto, deberá reciclar el producto de forma segura, en cumplimiento de la legislación nacional relacionada con los productos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor (EEE (Espacio Económico Europeo) y Reino Unido).

INDICE

PIEZAS ESENCIALES

Nombre de las partes	3
Accesorios estándar	4

PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Conexión de la máquina a la fuente de alimentación eléctrica	5
Palanca de retroceso	5
Palanca de elevación del pie prensatelas	5
Cambio del pie prensatelas	6
Mesa supletoria (caja de accesorios)	6
Selector de puntadas	6
Placa para zurcir	7
Cambio de la aguja	7
Tabla de telas y agujas	7
Devanado de la canilla	8
Inserción de la canilla	10
Enhebrado de la máquina	11
Cómo sacar hacia afuera el hilo de la canilla	12
Ajuste de la tensión del hilo de la aguja	13

COSTURA BÁSICA

Puntada recta	14
Cambio de dirección de costura	14
Zigzag básico	15
Cobertura (sobrehilado)	15
Puntada de lencería (puntada de zigzag múltiple)	15
Doblado con puntada invisible	16
Costura de botones	16
Ojales	17
Ojal acordonado	18

PUNTADAS DECORATIVAS

Puntada de ondas	18
------------------------	----

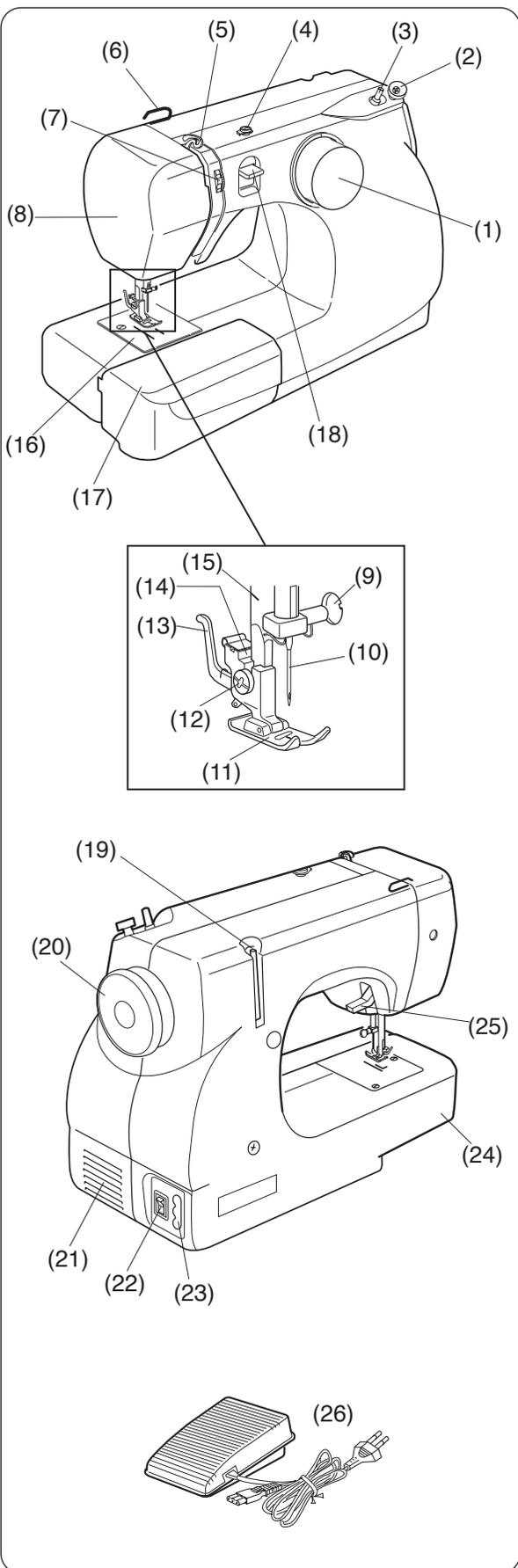
CUIDADO DE SU MÁQUINA

Limpieza del corretelas (dientes de corretelas) ..	19
Limpieza del canal del gancho de la canilla	19
Para desmontar el soporte de la lanzadera:	19
Montaje de la pista de la lanzadera:	19
Localización y solución de averías	20

PIEZAS ESENCIALES

Nombre de las partes

- (1) Selector de puntadas
- (2) Tope del devanador de canillas
- (3) Eje del devanador de canillas
- (4) Disco de tensión del devanado de la canilla
- (5) Palanca tirahilos
- (6) Guía hilos
- (7) Regulador de tensión del hilo
- (8) Tapa frontal
- (9) Tornillo de sujeción de la aguja
- (10) Aguja
- (11) Prensatelas
- (12) Tornillo de fijación
- (13) Palanca
- (14) Soporte del prensatelas
- (15) Corta hilos
- (16) Placa de aguja
- (17) Mesa supletoria (caja de accesorios)
- (18) Palanca de retroceso
- (19) Pasador de carrete
- (20) Volante
- (21) Vías de ventilación
- (22) Interruptor
- (23) Enchufe hembra de la máquina
- (24) Brazo libre
- (25) Palanca de elevación del prensatelas
- (26) Pedal*



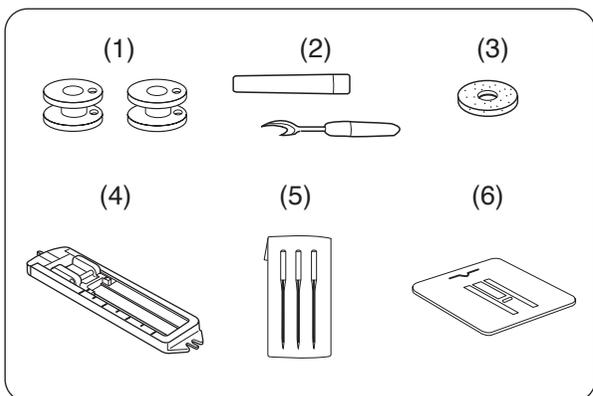
* El pedal puede diferir de la ilustración.

NOTA:

Las especificaciones están sujetas a modificación sin previo aviso.

Accesorios estándar

- (1) Canilla
- (2) Descosedor/Abridor de ojales
- (3) Filtro
- (4) Prensatelas para ojales con deslizador
- (5) Set de agujas (HAX1 #14)
- (6) Placa para zurcir



PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Conexión de la máquina a la fuente de alimentación eléctrica

1. Ponga el interruptor en OFF.
2. Introduzca la clavija de la máquina en el enchufe hembra de la máquina.
3. Introduzca el enchufe de alimentación en la toma de corriente de la red.
4. Encienda el interruptor para conectar la corriente y encender la luz LED.
 - (1) Enchufe de alimentación*
 - (2) Interruptor
 - (3) Toma de corriente
 - (4) Enchufe hembra de la máquina
 - (5) Clavija de la máquina

* El pedal puede diferir de la ilustración.

PRECAUCIÓN:

Antes de enchufar el cable de alimentación, asegúrese de que la tensión y la frecuencia que se indican en la máquina coincidan con los de la red eléctrica.

NOTA:

Mientras tenga la máquina en funcionamiento, no pierda de vista la zona de costura y no toque ninguna pieza móvil, como la palanca tira hilos, el volante o la aguja.

No olvide apagar el interruptor y desenchufar la máquina de la red eléctrica:

- Cuando vaya a dejar la máquina desatendida.
- Cuando vaya a fijar o a retirar una pieza.
- Cuando vaya a limpiar la máquina.

No coloque ningún objeto sobre el pedal; si lo hace, la máquina funcionará inesperadamente.

Palanca de retroceso

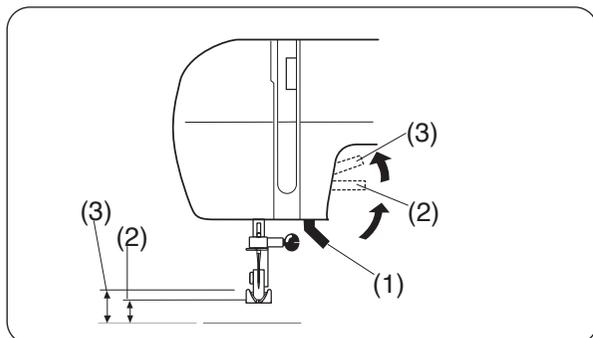
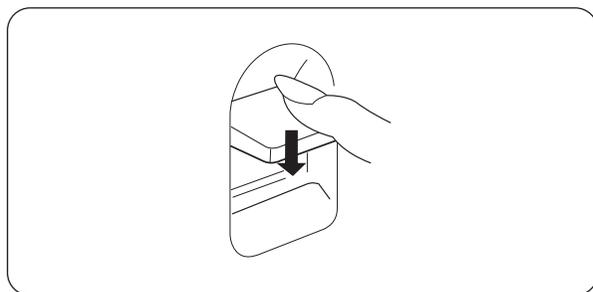
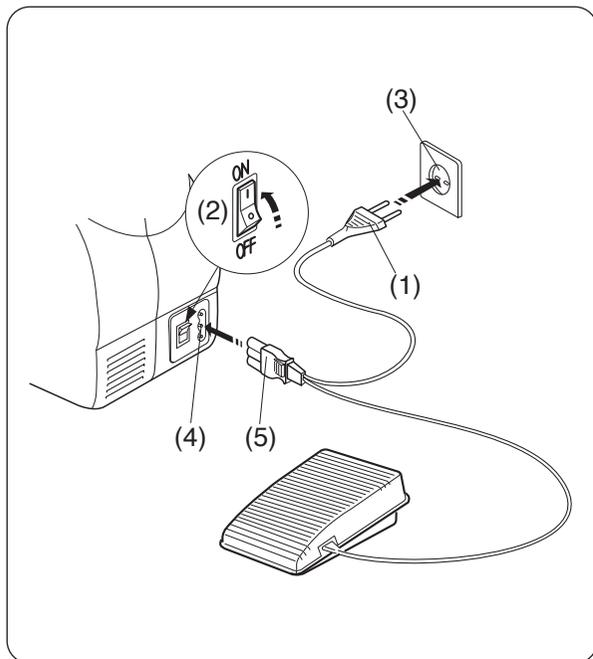
Baje la palanca de retroceso para coser hacia atrás. Mientras presione la palanca, la máquina coserá en sentido contrario.

Palanca de elevación del pie prensatelas

La palanca de elevación del pie prensatelas sube y baja el pie prensatelas.

Puede elevarlo unos 0,6 cm. por encima de la posición elevada normal para extraer fácilmente el pie prensatelas o para ayudarle a colocar telas gruesas bajo el pie prensatelas.

- (1) Posición bajada
- (2) Posición elevada normal
- (3) Posición superior



Cambio del pie prensatelas

⚠ PRECAUCIÓN:

Cuando añada o quite el pie prensatelas, apague (OFF) el interruptor.

Extracción:

Gire el volante hacia usted para subir la aguja a su posición más alta. Suba el prensatelas. Presione la palanca situada en la parte posterior del soporte del prensatelas.

El prensatelas se desprenderá.

(1) Palanca

Montaje:

Coloque el pie prensatelas de modo que el pasador del pie prensatelas se alinee directamente debajo de la ranura del soporte del prensatelas.

Baje el soporte del prensatelas para fijar el prensatelas en su lugar.

(2) Ranura

(3) Pasador

Mesa supletoria (caja de accesorios)

Extracción:

Tire de la mesa de supletoria hacia afuera de la máquina tal como se ve en la ilustración para coser puños y mangas. La mesa supletoria se puede utilizar como caja de accesorios.

Montaje:

Empuje la mesa supletoria hacia la máquina hasta que entre completamente, produciendo un chasquido.

(1) Mesa supletoria

(2) Pasador

(3) Ranura

Selector de puntadas

(1) Marca de referencia

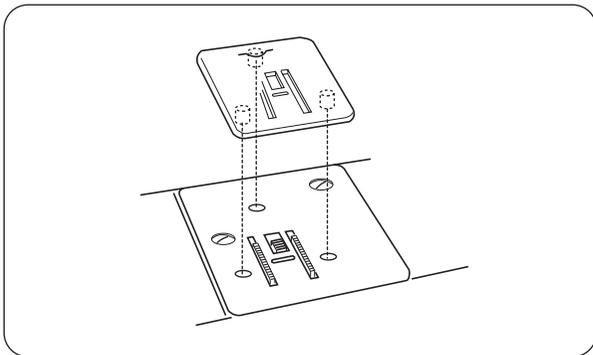
(2) Selector de puntadas

Gire el volante hacia usted para subir la aguja a su posición más alta.

Gire el selector de puntadas para alinear el símbolo correspondiente a la puntada deseada, a la marca de referencia.

NOTA:

No gire el selector de puntadas mientras la aguja está en la tela, porque podría doblar o romper la aguja.



Placa para zurcir

Coloque la placa para zurcir con 3 clavijas en la parte inferior.

Ajuste las clavijas de la placa para zurcir en los agujeros de la placa de aguja. Los corretelas (dientes de transporte) se entrelazarán a través de los orificios de la placa para zurcir.

Cambio de la aguja

- (1) Tornillo de sujeción de la aguja
- (2) Sujeción de la aguja
- (3) Lado plano

Gire el volante hacia usted para subir la aguja a su posición más alta y baja el prensatelas. Suelte el tornillo de sujeción de la aguja girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj. Saque la aguja de la pieza de sujeción. Introduzca la aguja nueva en la pieza de sujeción con el lado plano hacia atrás.

Al introducir la aguja en la sujeción, empújela hacia arriba, hasta el pasador de tope, y apriete el tornillo de sujeción de la aguja con fuerza.

Para comprobar la aguja

Coloque el lado plano de la aguja sobre un objeto plano (placa de aguja, cristal, etc.).

La distancia entre la aguja y la superficie plana deberá mantenerse uniforme.

No utilice nunca agujas dobladas o con la punta en mal estado.

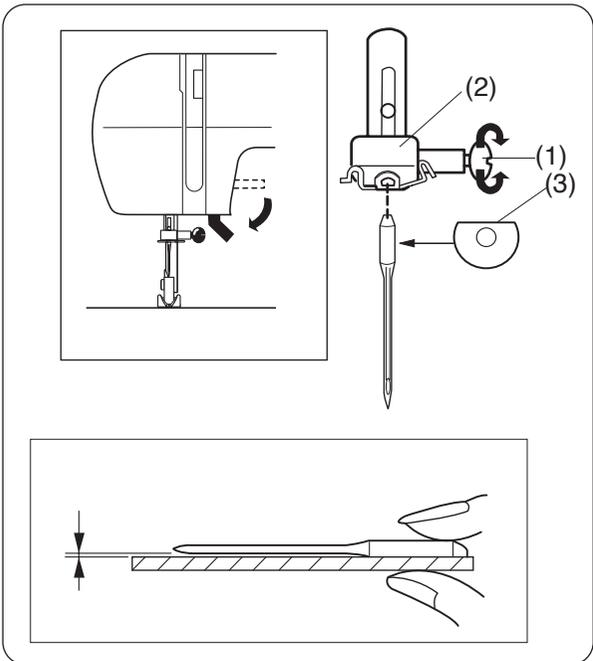


Tabla de telas y agujas

- En general, utilice una aguja 11/75 o 14/90.
- Utilice una aguja e hilo finos para coser telas ligeras: así evitará dañarlas.
- Para telas gruesas se necesitan agujas lo suficientemente gruesas para perforar la tela sin que se deshilache el hilo de la aguja.
- Pruebe siempre el tamaño del hilo y la aguja en un trozo pequeño de la misma tela en la que va a coser.
- En general, utilice el mismo tipo de hilo para la aguja y la canilla.

NOTA:

Cuando cose telas elásticas, muy finas, y sintéticas, utilice una aguja azul (#990311000, se vende por separado) o una aguja punta bola (#990211000 se vende por separado). La aguja azul o la aguja punta bola evita eficazmente las puntadas sueltas.

	Tela	Hilo	Aguja
Delgada	Linón Georgette Tricot Organza Crepe	Algodón #80-100 Sintético #80-100	#9/65-11/75
Media	Tela de sábanas Jersey Paño de lana Polar	Algodón #50-80 Sintético #50-80	#11/75-14/90
Gruesa	Mezclilla Tejidos de lana Forros Acolchados	Algodón #40-50 Sintético #40-50	#14/90-16/100

NOTA:

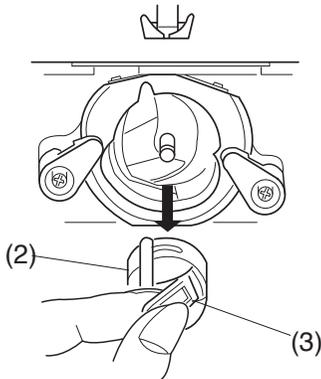
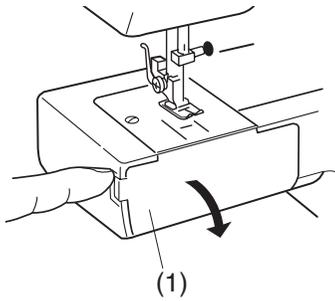
El sobre (#639804000) incluye: 3 agujas #14/90.

Devanado de la canilla

• Cómo quitar la caja de canilla

Retire la mesa supletoria de la máquina tirando de ella hacia la izquierda. Abra la tapa de la lanzadera.

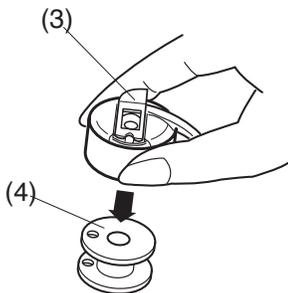
(1) Tapa de la lanzadera



Levante la aguja girando el volante hacia usted. Saque la caja de canilla sosteniendo el pestillo.

(2) Caja de canilla

(3) Pestillo



• Cómo quitar la canilla

Libere el pestillo del caja de canilla y luego saque la canilla como se muestra.

(4) Canilla

• Devanado de la canilla

El pasador de carrete se almacena en la parte posterior de la máquina. Levante el pasador de carrete. Ponga el fieltro y el carrete sobre él. El extremo del hilo debe salir del carrete según lo demostrado.

- (1) Pasador de carrete
- (2) Fieltro
- (3) Carrete de hilo

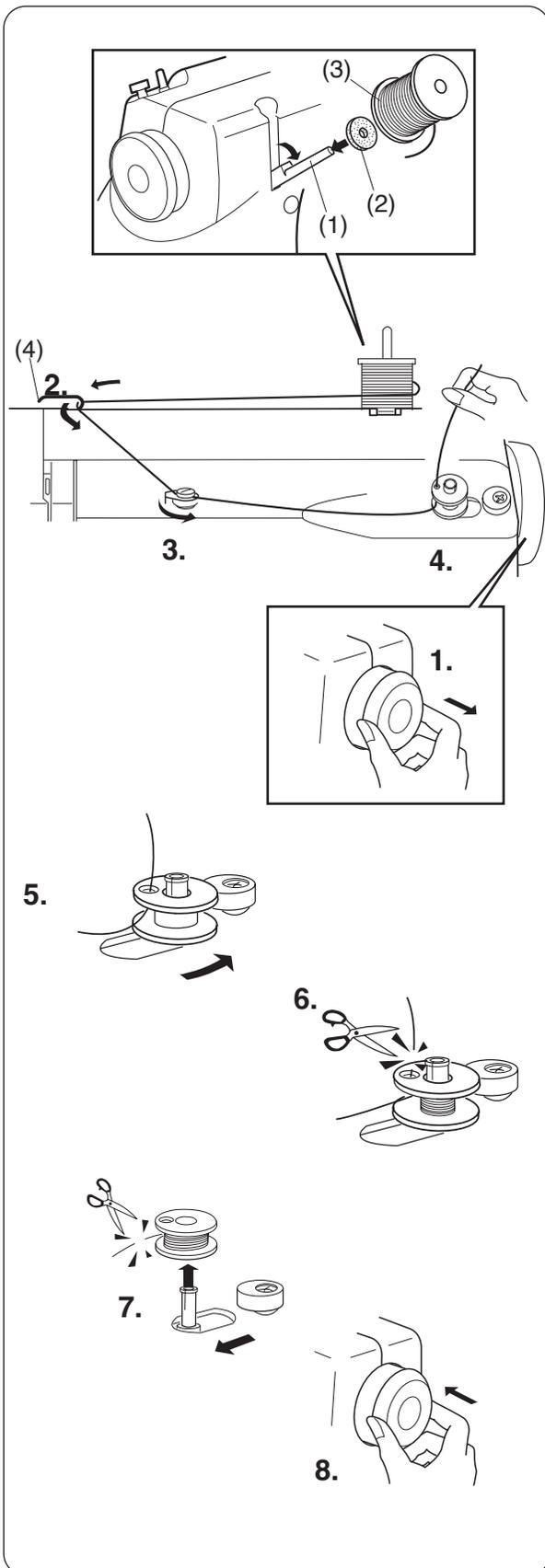
1. Suelte el embrague tirando del volante. La máquina no coserá hasta que el embrague esté nuevamente engranado con la máquina.
2. Extraiga el hilo del carrete. Guíe el hilo alrededor del guía hilos.
(4) Guía hilos

3. Pase el hilo entre los disco de tensión del devanado de la canilla.
Inserte el hilo a través del agujero de la canilla, de de adentro hacia afuera.
4. Coloque la canilla en el eje del devanador de canillas.

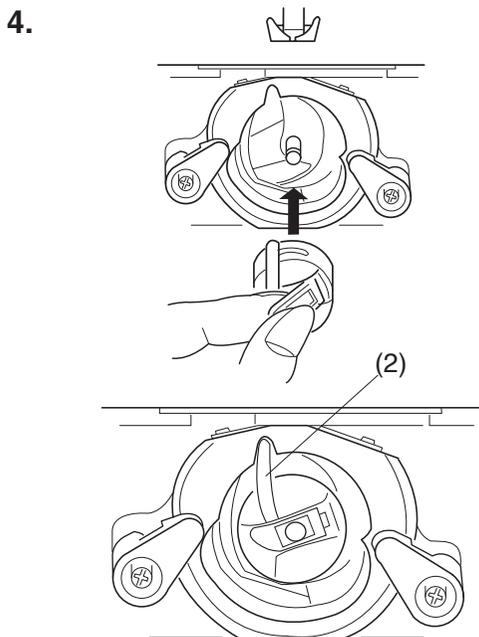
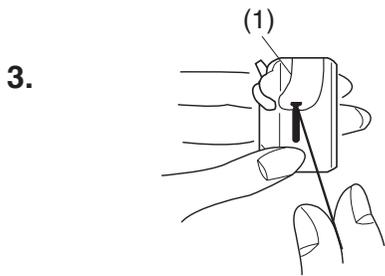
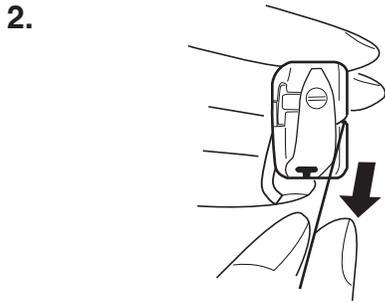
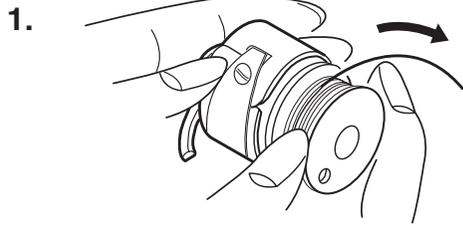
5. Empuje la canilla hacia el tope del devanador de canillas.
6. Con el extremo libre del hilo en la mano, pise el pedal. Pare la máquina cuando la canilla haya hecho unas pocas vueltas y corte el hilo cerca del agujero de la canilla.

7. Pise de nuevo el pedal de control.
Cuando la canilla esté llena dejará de girar automáticamente. Detenga la máquina y empuje el eje del devanador hacia la izquierda para volverlo a poner en su posición original, y corte el hilo.
8. Empuje el volante en dirección a la máquina para acoplar el embrague (posición original).

* La máquina no coserá hasta que el embrague esté engranado con la máquina.



Inserción de la canilla



1. Introduzca la canilla en la caja de canilla.
Asegúrese de que el hilo se desenrolle en la
dirección de la flecha.

2. Meta el hilo por la ranura de la caja de canilla.

3. Pase el hilo bajo el muelle tensor y por el ojo
de salida.

* Deje unos 10 cm de hilo suelto.

(1) Muelle tensor

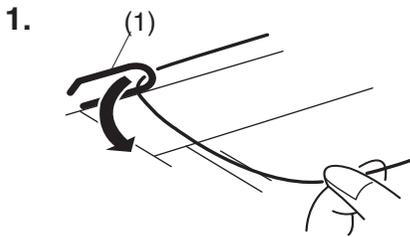
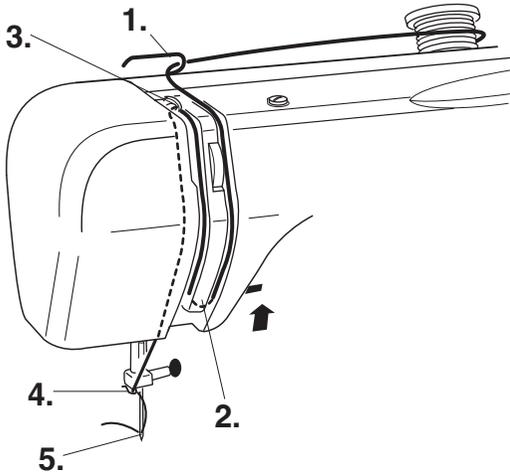
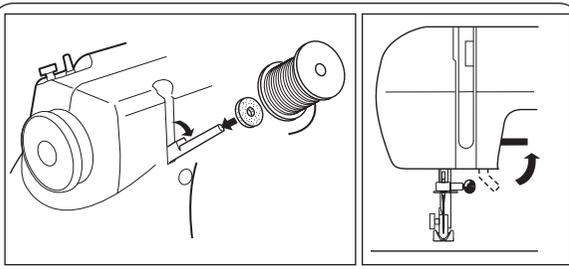
4. Con el pestillo abierto, meta la caja de la
canilla en la lanzadera y libere el pestillo.
La caja de la canilla deberá estar fija en su
lugar cuando se libere el pestillo.

(2) Punta

Enhebrado de la máquina

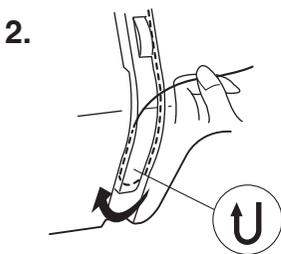
• Enhebrado de la máquina

- * Coloque un carrete en el portacarretes como se muestra, con el hilo saliendo de la parte de atrás del carrete.
- * Sitúe la palanca tirahilos en su posición más elevada girando el volante hacia usted.
- * Suba el prensatelas.

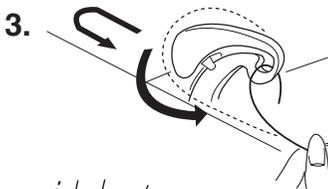


1. Guíe el extremo del hilo alrededor del guía hilos.

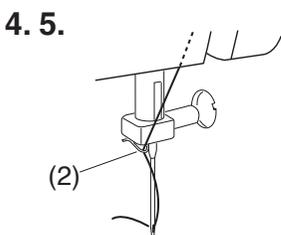
(1) Guía hilos



2. Mientras sujeta el hilo cerca del carrete, pase el hilo hacia abajo por el área de tensión y, a continuación, alrededor del soporte del muelle de retención.



3. Tire del hilo con fuerza de derecha a izquierda sobre la palanca tirahilos e introdúzcalo en el ojo de la palanca.



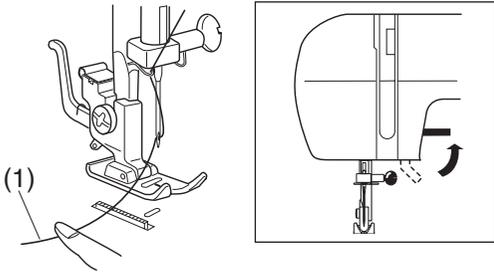
4. Pasando el hilo hacia abajo, introdúzcalo en el guiahilos situado a la izquierda de la barra de aguja.

(2) Guía de hilo de barra de aguja

5. Pase el hilo por el ojo de la aguja, de delante hacia atrás.

Cómo sacar hacia afuera el hilo de la canilla

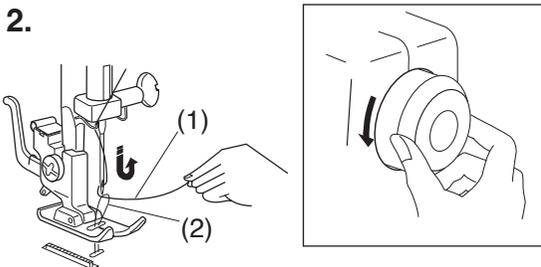
1.



1. Levante el pie prensatelas y sujete el hilo de la aguja ligeramente con la mano izquierda.

(1) Hilo de la aguja (hilo superior)

2.

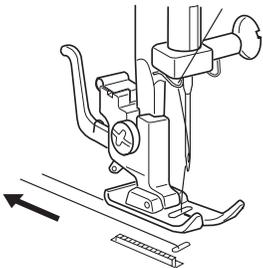


2. Gire el volante lentamente hacia usted, una vuelta completa. Saque el hilo de la canilla tirando del hilo de la aguja hacia arriba.

(1) Hilo de la aguja (hilo superior)

(2) Hilo de la canilla (hilo inferior)

3.



3. Saque unos 10 cm de ambos hilos, tirando de ellos hacia atrás por debajo del prensatelas.

Ajuste de la tensión del hilo de la aguja

• Tensión correcta:

La puntada recta ideal tiene hilos entrelazados entre dos capas de tela, como se ve en la figura.

- (1) Hilo de la aguja (hilo superior)
- (2) Hilo de la canilla (hilo inferior)
- (3) Derecho (lado superior) de la tela
- (4) Revés (lado inferior) de la tela

Gire el regulador en la dirección de las flechas para ajustar la tensión.

- (5) Para aflojar
- (6) Para apretar

La tensión requiere ajuste dependiendo de:

- La rigidez y el grosor de la tela
- El número de capas de tela
- El tipo de puntada

• El hilo de la aguja está demasiado tenso

- (1) Hilo de la aguja (hilo superior)
- (2) Hilo de la canilla (hilo inferior)
- (3) Derecho (lado superior) de la tela
- (4) Revés (lado inferior) de la tela
- (5) Para aflojar

El hilo de la canilla (hilo inferior) aparecerá por el derecho de la tela (lado superior).

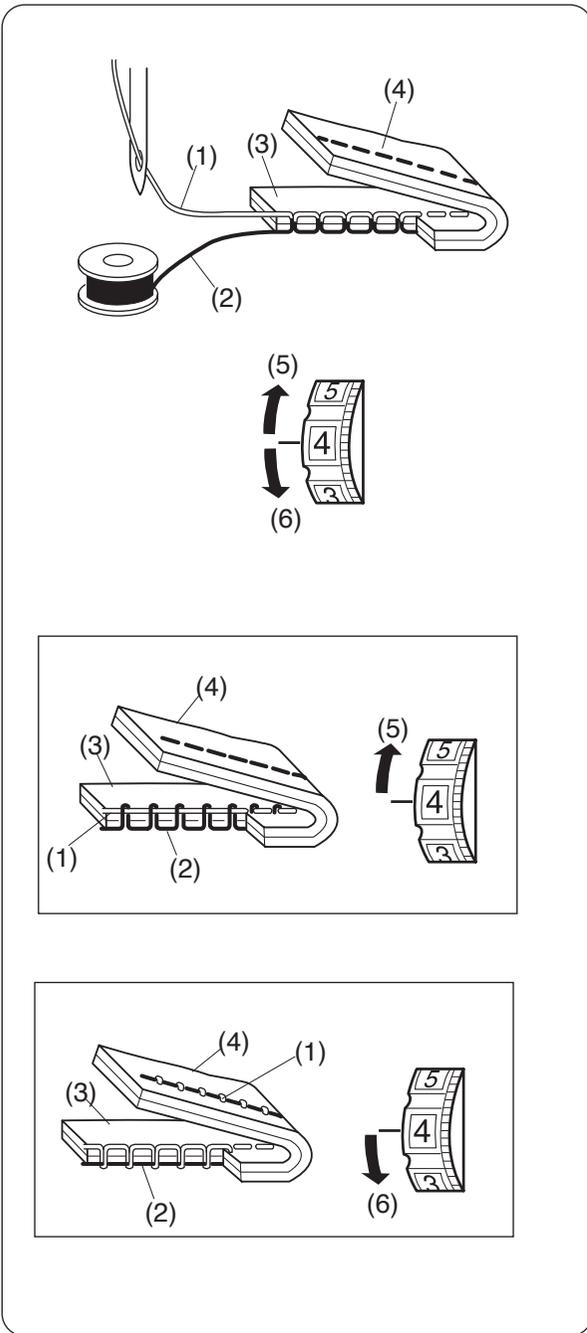
Disminuya la tensión del hilo de la aguja poniendo el regulador en un número más bajo.

• El hilo de la aguja está demasiado flojo

- (1) Hilo de la aguja (hilo superior)
- (2) Hilo de la canilla (Hilo inferior)
- (3) Derecho (lado superior) de la tela
- (4) Revés (lado inferior) de la tela]
- (6) Para apretar

El hilo de la aguja (hilo superior) aparecerá por el revés de la tela (lado inferior).

Aumente la tensión del hilo de la aguja poniendo el regulador en un número más alto.



COSTURA BÁSICA

Puntada recta

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| (1) Selector de puntadas: | 1, 2 o 3 |
| (2) Tensión del hilo: | 2 a 6 |
| (3) Prensateles: | Prensateles para zigzag |

• Para empezar a coser

Levante el prensateles y posicione la tela junto a las líneas guías en la placa de aguja.

Baje la aguja al punto donde quiera comenzar la costura.

Pase los hilos hacia atrás por debajo del prensateles y baje el prensateles. Pise el pedal. Guíe la tela con cuidado a lo largo de la guía de costura dejando que la tela avance sola de forma natural.

NOTA:

- El margen de costura de 5/8" (1,6 cm) es el más común.
- Para rematar el inicio de la costura, pulse la palanca de retroceso y cosa unas puntadas hacia atrás. Entonces comience a coser adelante.

• Para terminar de coser

Para cerrar los extremos de las costuras, pulse la palanca de retroceso y cosa varias puntadas hacia atrás.

Levante el prensateles y saque la tela.

Corte los hilos con el corta hilos.

Al cortar los hilos con el corta hilos, quedará el sobrante de hilo adecuado para comenzar una nueva costura directamente.

- (1) Corta hilos

Cambio de dirección de costura

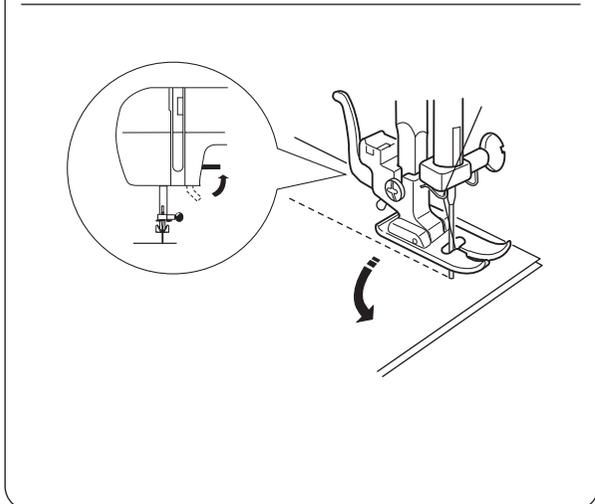
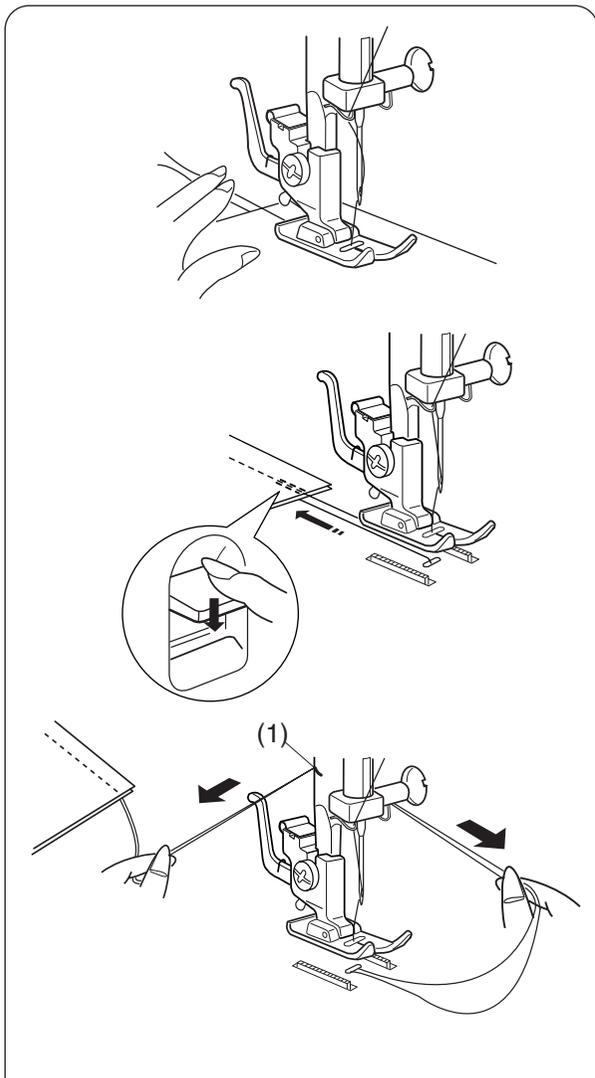
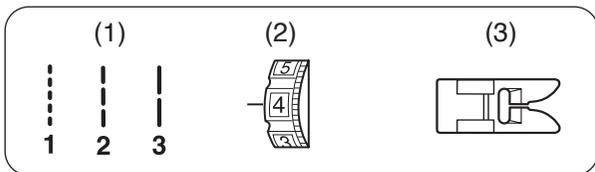
⚠ PRECAUCIÓN:

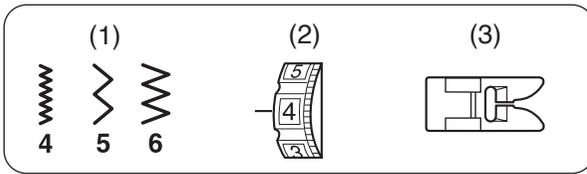
No coloque los dedos cerca del prensateles mientras dirige la tela. El tornillo de sujeción de la aguja podría golpear y lastimar los dedos.

Detenga la máquina y gire el volante hacia usted, llevando la aguja hacia abajo, dentro de la tela.

Suba el prensateles.

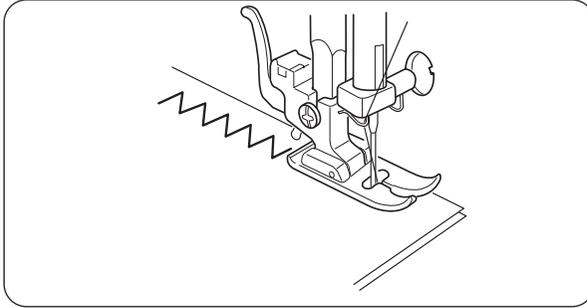
Gire la tela alrededor de la aguja para cambiar la dirección de costura a la posición deseada. Baje el prensateles y continúe cosiendo.



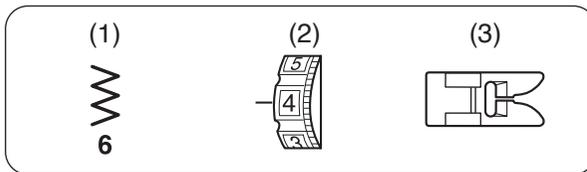


Zigzag básico

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| (1) Selector de puntadas: | 4, 5 o 6 |
| (2) Tensión del hilo: | 2 a 5 |
| (3) Prensateles: | Prensateles para zigzag |

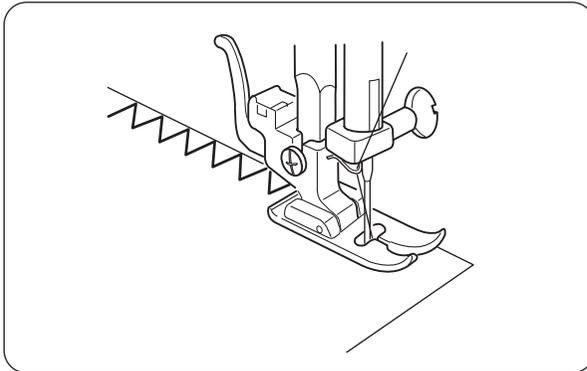


La puntada en zigzag simple se usa para los sobrehilados, para coser botones, etc. Ajuste la longitud de la puntada para adecuarla a sus necesidades de costura.

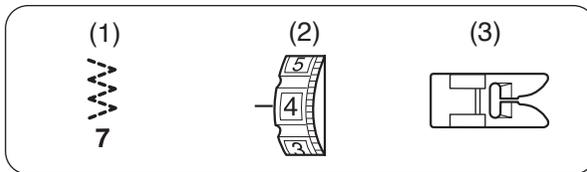


Cobertura (sobrehilado)

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| (1) Selector de puntadas: | 6 |
| (2) Tensión del hilo: | 1 a 4 |
| (3) Prensateles: | Prensateles para zigzag |

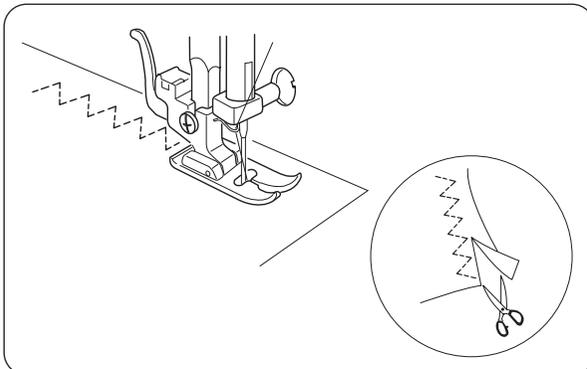


La puntada en zigzag se usa en el margen entre el borde de la tela y la costura para evitar que se deshilachen los bordes no terminados. Esta es la forma más rápida de terminar una orilla. Coloque la tela y cosa.



Puntada de lencería (puntada de zigzag múltiple)

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| (1) Selector de puntadas: | 7 |
| (2) Tensión del hilo: | 1 a 4 |
| (3) Prensateles: | Prensateles para zigzag |



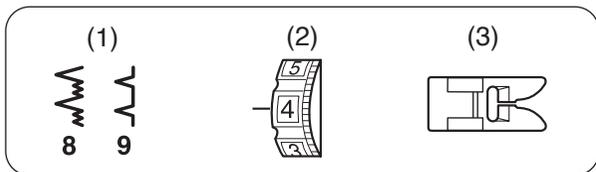
Esta puntada se utiliza para acabar los bordes no terminados de telas sintéticas y otras telas que tienden a encoger.

Coloque la tela de forma que quede un margen de 1,6 cm entre el borde y la costura.

Recorte el margen adicional después de coser.

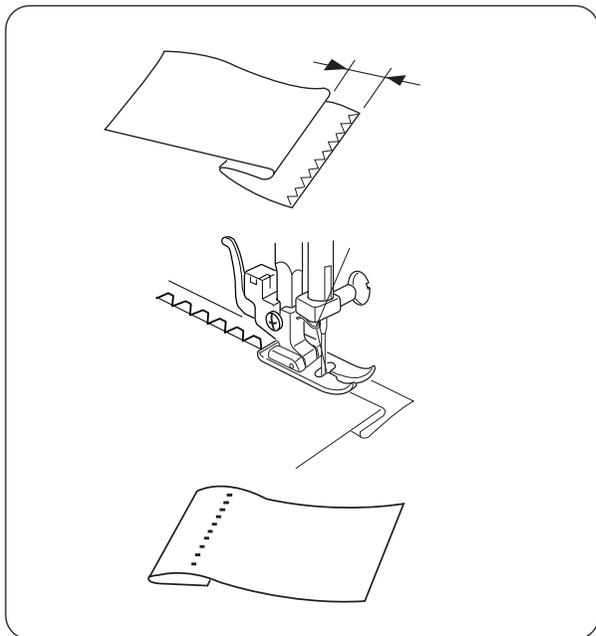
NOTA:

Tenga cuidado de no cortar los puntos.



Dobladillo con puntada invisible

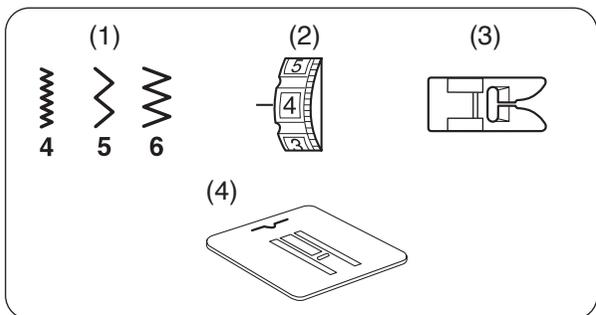
- (1) Selector de puntadas: 8 o 9
- (2) Tensión del hilo: 1 a 4
- (3) Prensateles: Prensateles para zigzag



En telas pesadas que tiendan a deshilacharse, debe sobrehilarse en primer lugar el borde descosido. Forme un dobladillo con el reverso hacia arriba, dejando un margen de 0,7 cm.

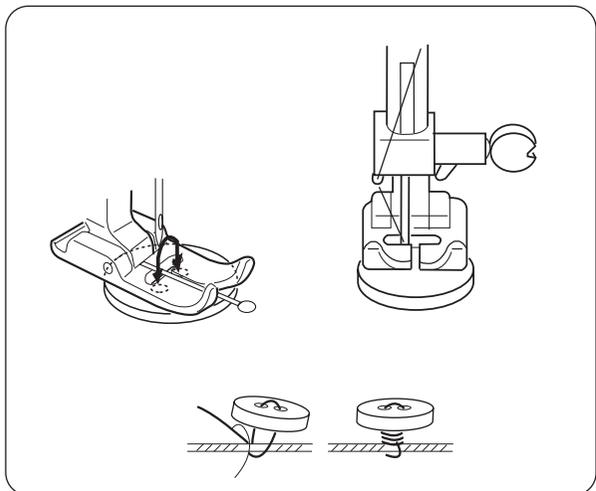
Coloque la tela en la máquina de tal forma que la aguja tan solo punce la parte plegada de la tela cuando la aguja vaya hasta el extremo izquierdo de la puntada ancha en zigzag.

Abra y presione la tela cuando termine de coser. El lado de arriba de la tela debe mostrar solamente las puntadas invisibles.

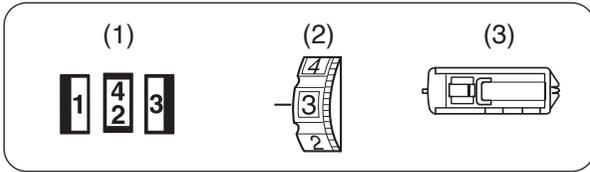


Costura de botones

- (1) Selector de puntadas: 4, 5 o 6
- (2) Tensión del hilo: 2 a 6
- (3) Prensateles: Prensateles para zigzag
- (4) Placa para zurcir



1. Coloque la placa para zurcir (consulte la página 7). Haga coincidir los agujeros del botón con la ranura horizontal en el pie prensateles. Baje el pie prensateles para sujetar el botón en su sitio. Gire el volante para que la aguja entre en el ojal izquierdo, y gire el volante para que la aguja entre en el orificio derecho del botón.
2. Baje el pie prensateles para sujetar el botón en su sitio. Determine qué patrón de puntada en zigzag coincide con la distancia entre los ojales. Gire el volante para comprobar si la aguja entra en cada agujero del botón.
3. Pise el pedal y cosa unas diez (10) puntadas.
4. Tire del hilo de la canilla para hacer pasar el hilo aguja al reverso de la tela y ate los hilos.



Ojales

- (1) Selector de puntadas:
- (2) Tensión del hilo:
- (3) Prensatelas:



1 a 5

Prensatelas para ojales con deslizador

• Para empezar a coser

1. Coloque el prensatelas para ojales con deslizador. Marque cuidadosamente la longitud del ojal en la tela.

Coloque la tela bajo el prensatelas con la marca del ojal hacia usted.

Mueva la guía de deslizamiento (A) hacia usted de modo que la marca superior (C) de la guía de deslizamiento coincida con la marca de inicio (B).

Baje el prensatelas.

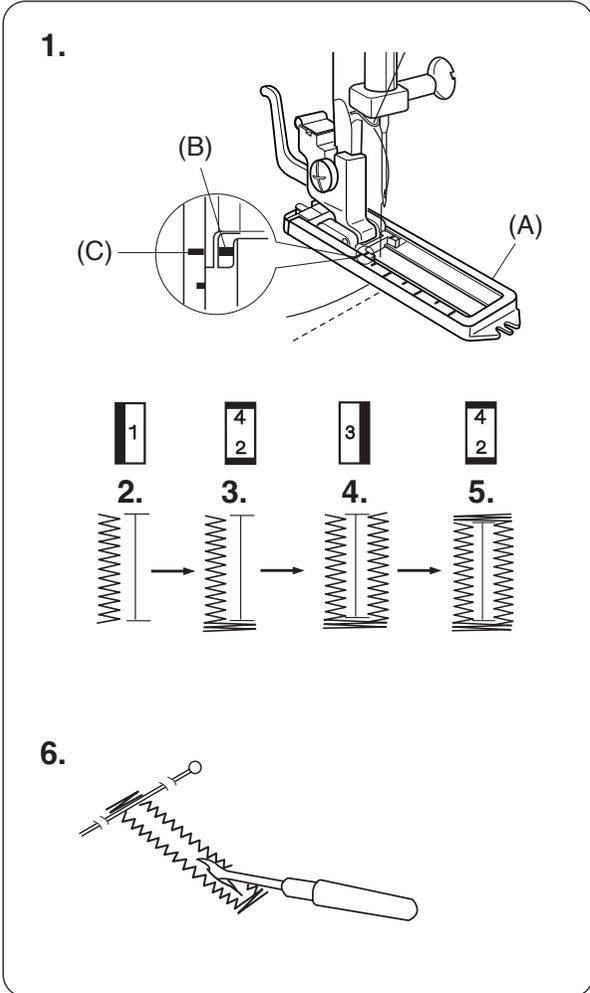
2. Ajuste el selector de puntada en . Avance cosiendo hasta que llegue a la marca delantera de su ojal. Pare de coser con una puntada a la izquierda.
3. Ajuste el selector de puntada en . Cosa de 4 a 6 puntos. Pare de coser con una puntada hacia la derecha.
4. Ajuste el selector de puntada en . Cosa hasta llegar a la marca trasera del ojal. Pare de coser con una puntada a la derecha.
5. Ajuste el selector de puntada en . Cosa algunas puntadas de refuerzo y levante la aguja de la tela. Ajuste el selector de puntada en costura recta.
6. Retire la tela de la máquina y corte el hilo de coser. Inserte un alfiler en la parte interior del refuerzo.

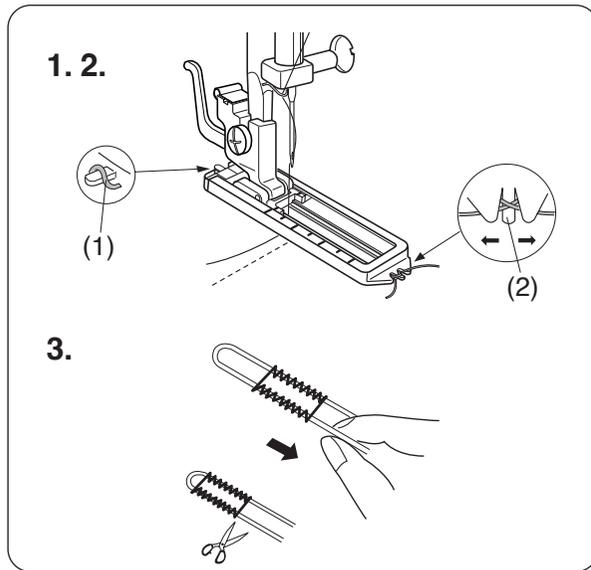
A continuación, corte la abertura con un abridor de ojales. Tenga cuidado de no cortar las puntadas.

NOTA:

Cuando cosa al borde de la tela, ajuste el prensatelas para ojal corredizo como es mostrado en la ilustración y cosa en reversa.

[ →  →  → ].





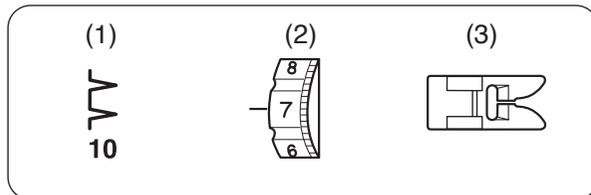
Ojal acordonado

1. Con el prensatelas para ojales con deslizador levantado, enganche el cordón de relleno en el puntal en la parte posterior del prensatelas. Pase los extremos hacia usted por debajo del prensatelas, dejando libre el extremo delantero.

Enganche el cordón de relleno en las horquillas de la parte delantera del prensatelas para sujetarlas firmemente.

- (1) Puntal
- (2) Horquillas

2. Cosa el ojal al cordón, siguiendo el procedimiento de la página 17. Retire la tela de la máquina y corte sólo los hilos de coser.
3. Tire del extremo izquierdo del cordón de relleno para apretarlo. Enhebre el extremo en una aguja de zurcir, sáquelo por el revés de la tela y córtelo.

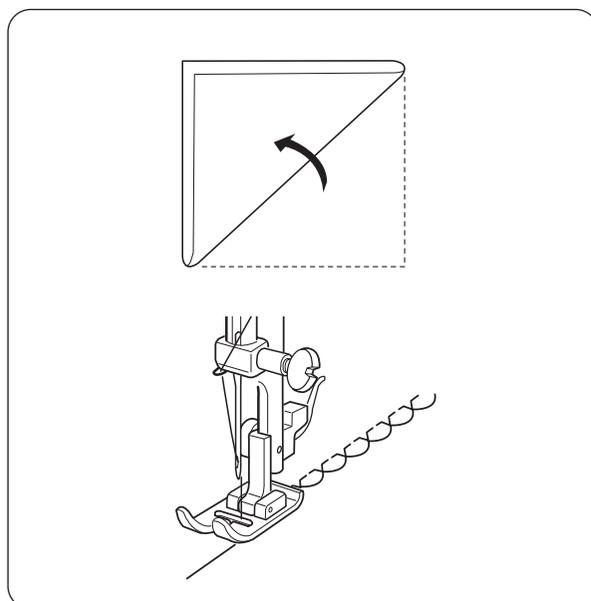


PUNTADAS DECORATIVAS

Puntada de ondas

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| (1) Selector de puntadas: | 10 |
| (2) Tensión del hilo: | 6 a 8 |
| (3) Prensatelas: | Prensatelas para zigzag |

Utilice una tela ligera (tricot, por ejemplo). Doble y cosa en el bias.



Cuando la aguja se mueva hacia la derecha, deje que la aguja pase justo por encima del borde doblado de la tela. Después de coser, abra la tela y planche las alforzas hacia un lado, para dejarlas planas.

Localización y solución de averías

Situación	Causa	Referencia
El hilo de la aguja se rompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la aguja no se ha enhebrado correctamente. 2. La tensión del hilo de la aguja es demasiado grande. 3. La aguja está doblada o sin punta (despuntada). 4. La aguja está montada incorrectamente. 5. Los hilos de la aguja y la canilla no están bien colocados debajo del prensatelas al empezar a coser. 6. No se tira de la tela hacia atrás al terminar de coser. 7. El hilo es demasiado grueso o demasiado fino para la aguja. 	<p>Página 11 Página 13 Página 7 Página 7 Página 14</p> <p>Página 14 Página 7</p>
El hilo de la canilla se rompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la canilla no está enhebrado correctamente en la caja de canilla. 2. Se ha acumulado pelusa en la caja de canilla. 3. La canilla está dañada y no gira uniformemente. 4. El hilo está enrollado demasiado suelto en la canilla. 	<p>Página 10</p> <p>Página 19 Cambie la canilla. Rebobina la canilla.</p>
La aguja se rompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aguja está montada incorrectamente. 2. La aguja está doblada o sin punta (despuntada). 3. El tornillo de fijación de la aguja está flojo. 4. El pie prensatelas no es apropiado para el patrón de puntada de la costura en curso. 5. No se tira de la tela hacia atrás al terminar de coser. 6. La aguja es demasiado fina para la tela que se está cosiendo. 	<p>Página 7 Página 7 Página 7 Utilice el prensatelas correcto. Página 14 Página 7</p>
Costuras fruncidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensión del hilo de la aguja está demasiado floja. 2. La aguja no es adecuada para la labor que se está cosiendo. 	<p>Página 13 Página 7</p>
Se omiten puntadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aguja está montada incorrectamente. 2. La aguja está doblada o sin punta (despuntada). 3. La aguja y/o los hilos no son adecuados para la labor que se está cosiendo. 4. El hilo de la aguja no se ha enhebrado correctamente. 5. La aguja utilizada es de mala calidad. 	<p>Página 7 Página 7 Página 7</p> <p>Página 11 Cambie la aguja.</p>
Fruncido de la costura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensión del hilo de la aguja es demasiado grande. 2. El hilo de la aguja no se ha enhebrado correctamente. 3. La aguja es demasiado gruesa para la tela que se está cosiendo. 4. La longitud de la puntada es demasiado larga para la tela. * Aplique una entretela para tejidos muy finos. 	<p>Página 13 Página 11 Página 7</p> <p>Haga la puntada más corta.</p>
La prenda no avanza uniformemente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El corretelas (dientes de arrastre) está obstruido con pelusa. 2. Las puntadas son demasiado finas. 	<p>Página 19 Haga la puntada más larga.</p>
La máquina no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La máquina no está enchufada. 2. Un hilo está atrapado en la lanzadera. 3. El eje del devanador de canillas no vuelve a la izquierda después de bobinar. 4. El volante se ha desengranado para devanar la canilla. 	<p>Página 5 Página 19 Página 9</p> <p>Página 9</p>
Los ojales no se cosen bien.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No se ha utilizado entretela con tela elástica o sintética. 	<p>Aplique una entretela.</p>
La máquina hace ruido.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El corretelas (dientes de arrastre) está obstruido con pelusa. 2. Se ha acumulado pelusilla en la pista de la lanzadera. 	<p>Página 19</p> <p>Página 19</p>

